

ZAZU

TUMBLER LAMP

WITH AUTO SHUT-OFF



Lex the lion



Zack the zebra



Elli the elephant

SELECT YOUR LANGUAGE



MANUAL



HANDLEIDING



GUIDE
D'UTILISATION



BEDIENUNGS
ANLEITUNG



ANVÄNDAR
MANUAL



BRUKERMANUAL



OHJEKIRJA



BRUGERMANUAL



INSTRUKCJA
OBSŁUGI



MANUAL
DE USUARIO



UŽIVATELSKÝ
MANUÁL



POUŽÍVATELSKÁ
PRÍRUČKA



KORISNIČKI
PRIRUČNIK



A NAVODILA
ZA UPORABO



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ
ΧΡΗΣΤΗ



HASZNÁLATI
UTASÍTÁS



ПОСІБНИК
КОРИСТУВАЧА



ITALA MANUALE
UTENTE IAN



说明书



說明書



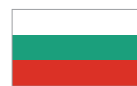
JUHENDV



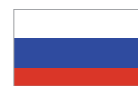
ROKASGRĀMATA



MANUAL



УПЪТВАНЕ ЗА
УПОТРЕБА



ИНСТРУКЦИЯ

MANUAL

TUMBLER LAMP



NIGHTLIGHT

- Switch ON the light by pressing the button or by tumbling.
- Press button several times to change the colour.
- The nightlight automatically shuts off after 30 minutes.

TUMBLING

- The light can be switched ON or OFF by tumbling the light.
- Note: after tumbling, the light should first stop moving before you can operate the light again by tumbling.*

TRAVEL MODE

- If you temporarily want to disable the tumble sensor, for example when travelling, keep the big button pressed for 3 seconds.
- To switch back on, press the big button again.

CHARGING

- When battery is nearly empty, the small charging light will light up.
- When charging the light will light up continuous.
- The light will turn green, when fully charged.

REMOVEABLE PLUSH

- The plush cover can be removed and handwashed.



Lex the lion



Zack the zebra



Elli the elephant

⚠ SAFETY GUIDELINES

- Important! keep for future reference.
- This ZAZU product is fully compliant with the EU, CA, AU, NZ, RU, USA and CN legislation.
- Please keep the packaging away from small children.
- Never allow your child to play with the connecting lead.
- The plush can be washed by hand and air dried, but remove the module beforehand.
- This light does not get warm.
- This product is intended for indoor use and is not water resistant. Please keep dry.
- For cleaning do not immerse in water, but wipe with a damp cloth.
- Do not try to disassemble the product if it stops working. Please contact customer service.

- The rechargeable battery cannot be replaced.
- (Power) Operated by a rechargeable battery and charged with USB cable.
- The connecting lead is low voltage only, but for reliability reasons it should be treated with care.
- For use only with the USB-cable that came with the ZAZU-product.
- The USB cable is not a toy.
- Warning: Long cable strangulation hazard.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



HANDLEIDING



LICHT PROJECTOR

NACHTLAMPJE

- Schakel het lampje aan door op de knop te drukken of door het lampje te laten tuimelen.
- Druk meerdere keren op de knop om de kleur van het licht te veranderen.
- Het nachtlampje gaat automatisch uit na 30 minuten.

TUIMELLEN

- Het licht kun je aan/uitschakelen door het lampje te laten tuimelen.

Note: het lampje moet eerst gestopt zijn met tuimelen voordat opnieuw tuimelen het lampje weer aan/uit zal schakelen.

REIS-STAND

- Als je tijdelijk de tuimel-sensor uit wilt schakelen, bv. voor onderweg, houdt dan de grote knop 3 seconden ingedrukt.
- Om tuimel sensor weer in te schakelen, druk dan weer op de grote knop.

OPLADEN

- Als de batterij bijna leeg is, brandt het laad-lampje rood.
- Als de batterij opgeladen wordt, brandt het laad-lampje rood.
- Als de batterij vol is wordt het laad-lampje groen.

PLUCHE KNUFFEL

- Het pluchen hoesje kan eraf gehaald worden en kan met de hand gewassen worden.



Lex the lion



Zack the zebra



Elli the elephant

⚠️ TECHNISCHE INFORMATIE

- Belangrijk! Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- Deze ZAZU product voldoet aan de EU, CA, USA, AU, RU en NZ wet- en regelgeving."
- Houd de verpakking uit de buurt van kleine kinderen.
- Laat uw kind niet spelen met het elektriciteitsnoer.
- De pluche knuffel kan met de hand gewassen worden en in de lucht laten drogen, verwijder wel vantevoren de module.
- Dit lampje wordt niet warm.
- Dit product is bedoeld voor gebruik binnenshuis en is niet waterbestendig. Houdt het product droog.
- Voor reinigen niet in water onderdompelen, maar met een vochtige doek reinigen.

- Probeer het product niet uit elkaar te halen als het niet meer functioneert. Contact de klantenservice.
- De oplaadbare batterij kan niet vervangen worden.
- Werkt op een oplaadbare batterij en opladen met een USB-kabel.
- Het elektriciteitsnoer heeft een laag voltage, echter moet hier voorzichtig mee om worden gegaan.
- Gebruik alleen de bijgeleverde USB-kabel voor het apparaat.
- De USB-kabel is geen speelgoed.
- Waarschuwing: lange kabel, verstikkings- en verstrengelings gevaar.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



GUIDE D'UTILISATION



VEILLEUSE CULBUTEUR

VEILLEUSE

- Allumez la lumière en appuyant sur le bouton ou en basculant.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton pour changer de couleur.
- La veilleuse s'éteint automatiquement après 30 minutes.



Lex the lion

BASCULE

- La lumière peut être allumée ou éteinte en faisant tourner la lumière.
- Remarque : après la bascule, la lumière doit d'abord s'arrêter de bouger avant que vous puissiez faire fonctionner à nouveau la lumière en le basculant.*



Zack the zebra

MODE VOYAGE

- Si vous souhaitez désactiver temporairement la bascule, par exemple en voyage, maintenez le gros bouton enfoncé pendant 3 secondes. Pour le remettre en marche, appuyez de nouveau sur le gros bouton.

CHARGEMENT

- Quand la batterie est quasiment vide, le petit voyant de charge s'allume.
- Lors de la charge, la lumière s'allume en continu.
- Le voyant devient vert lorsqu'il est complètement chargé.

PELUCHE AMOVIBLE

- La housse en peluche peut être enlevée et lavée à la main.



Elli the elephant

⚠ INFORMATIONS TECHNIQUES

- Important ! Conservez ce manuel pour consultation future.
- Ce produit de ZAZU est tout à fait conforme aux textes législatifs suivants de l'UE, CA, AU, NZ, RU et USA.
- Maintenir l'emballage hors de portée des enfants.
- N'autorisez jamais vos enfants à jouer avec le câble de connexion.
- La peluche peut être lavée à la main et doit sécher à l'air libre. Veuillez retirer le module de l'intérieur de la peluche avant lavage.
- Cette lumière ne chauffe pas.
- Gardez le produit et l'adaptateur à l'abri de l'humidité et de la moisissure. Les deux sont destinés exclusivement à un usage en intérieur. N'immergez jamais dans l'eau, pour le nettoyage, mais essuyez avec un chiffon humide."

- N'immergez jamais dans l'eau, pour le nettoyage, mais essuyez avec un chiffon humide.
- N'essayez pas de démonter la lumière si elle cesse de fonctionner. Veuillez contacter notre service clients.
- La batterie rechargeable ne peut pas être remplacée.
- Fonctionné par une batterie rechargeable et chargé avec un câble USB.
- Le câble de connexion a une faible tension mais pour des raisons de sécurité il doit être manipulé avec précaution.
- L'appareil doit fonctionner uniquement avec câble USB.
- Le câble USB n'est pas un jouet.
- Risque d'étranglement avec le long câble.

Manufactured and distributed by ZAZU | PO Box 299 | 3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl





BEDIENUNGSANLEITUNG

STEHAUFMÄNNCHEN-NACHTLICHT

NACHTLICHT

- Schalten Sie das Licht durch Drücken der Taste oder durch Bewegung ein.
- Drücken Sie die Taste mehrmals, um die Farbe zu ändern.
- Das Nachtlicht schaltet sich nach 30 Minuten automatisch ab.

BEWEGUNG

- Das Licht kann durch Bewegung ein- oder ausgeschaltet werden.
Hinweis: Nach Bewegung sollte das Licht zunächst stehen bleiben, bevor Sie das Licht durch Bewegung wieder in Betrieb nehmen.

REISEMODUS

- Wenn Sie den Bewegungssensor vorübergehend deaktivieren wollen, z.B. während der Fahrt, halten Sie die große Taste 3 Sekunden lang gedrückt.
- Um ihn wieder einzuschalten, drücken Sie die große Taste erneut.

AUFLADEN

- Wenn der Akku fast leer ist, leuchtet die kleine Ladeleuchte rot.
- Beim Aufladen leuchtet das Licht kontinuierlich.
- Das Licht leuchtet grün, wenn es vollständig aufgeladen ist.

ABNEHMBARER PLÜSCH

- Der Plüschbezug kann abgenommen und von Hand gewaschen werden.



Lex the lion



Zack the zebra



Elli the elephant

⚠ TECHNISCHE INFORMATIONEN

- Wichtig! Bewahren Sie diese Hinweise für künftige Fragen gut auf!
- Dieses ZAZU Produkt ist konform mit der Gesetzgebung der EU, US, CA, NZ, RU, AUS.
- Bitte bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kinder auf.
- Erlauben Sie Ihrem Kind niemals mit den Batterien oder dem Anschlusskabel zu spielen.
- Das Plüschtier kann mit der Hand gewaschen und an der Luft getrocknet werden, nachdem das Modul entfernt wurde.
- Dieses Licht wird nicht warm.
- Dieses Produkt ist nur für die Benutzung in Innenräumen geeignet und nicht wasserfest. Bitte vor Feuchtigkeit schützen.

- Nicht in Wasser tauchen. Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu zerlegen, falls es nicht mehr funktioniert. Bitte kontaktieren Sie unseren Kundenservice.
- Die aufladbare Batterie kann nicht ersetzt werden.
- Wird mit einer wiederaufladbaren Batterie betrieben und mit einem USB-Kabel aufgeladen.
- Das Anschlusskabel ist ein Schwachstromkabel, sollte aber aus sicherheitstechnischen Gründen mit Vorsicht behandelt werden.
- Nur für Verwendung mit dem mitgelieferten USB-Kabel vorgesehen.
- Das USB-Kabel ist kein Spielzeug.
- Langes Kabel Strangulierungs-Gefahr.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



ANVÄNDARMANUAL



VIPPLEKSAK OCH NATTLJUS

NATTLAMPA

- Tänd lampan genom att trycka på knappen eller vicka på den.
- Tryck på knappen flera gånger för att ändra färg.
- Natllampen stängs automatisk av efter 30 minuter.

VICKA/TUMBLING

- Lampan kan tändas och släckas genom att vicka på den.
Notera: lampan måste sluta vicka innan du kan vicka igen för att tända eller släcka.

RESELÄGE

- Om du temporärt vill inaktivera tumbleeffekten, | exempelvis när du reser, ska du hålla in den stora knappen i 3 sekunder.
- För att slå på effekten, tryck på den stora knappen igen.

LADDNING

- När batteriet är lågt kommer ett litet rött laddningsljus att lysa.
- Vid laddning lyser lampan kontinuerligt.
- Lampan blir grön när den fulladdat.

AVTAGBAR PLYSCH

- Plyshtyget kan avlägsnas och handtvättas.



Lex the lion



Zack the zebra



Elli the elephant

⚠️ TEKNISK INFORMASJON

- Viktigt! Spara för framtida bruk.
- Denna ZAZU produkt uppfyller samtliga bestämmelser i EU, CA, AU, RU, NZ & USA lagstiftning.
- Håll förpackningen utom räckhåll för barn.
- Se till att den alltid är utom räckhåll för småbarn och tillåt aldrig ditt barn att leka med kopplingsladden eller batterier.
- Gosdjuret kan tvättas för hand och lufttorkas efter att du tagit ut modulen, lufttorka.
- De lampen blir inte varm.
- Denna product är inte vattentålig. Vänligen se till att den förblir torr.
- Placera inte i vatten under rengöring, torka istället med fuktig trasa.
- Försök inte att plocka isär lampan om den slutar fungera. Vänligen kontakta vår kundtjänst.

- Det uppladdningsbara batteriet kan inte bytas ut.
- Drivs av ett uppladdningsbart batteri och laddas med USB-kabel.
- Kontaktsladden har enbart låg spänning men av säkerhetsskäl ska den hanteras med försiktighet.
- Får endast användas med USB-kabel som medföljer ZAZU produkt.
- USB-kabeln är inte en leksak.
- Varning. Lång kabel. Strypningsrisk.

BRUKERMANUAL



VIPPE-NATTLAMPE

NATTLYS

- Skru PÅ lyset ved å trykke på knappen eller ved å dytte på den.
- Trykk på knappen flere ganger for å endre fargen.
- Nattlyset skrur seg automatisk av etter 30 minutter.

DYTTING

- Lyset kan skrus PÅ eller AV ved å dytte på lyset.
Merk: Etter dytting må lyset først stoppe før du kan starte lyset på nytt ved dytting.

REISE MODUS

- Dersom du midlertidig ønsker å deaktivere dytte sensoren, for eksempel når du reiser, trykk på den store knappen i 3 sekunder.
- For å skru den på igjen, trykk på den store knappen på nytt.

LADING

- Når batteriet er nesten tomt, lyser den lille ladelampen rødt.
- Ved lading lyser lyset kontinuerlig.
- Lyset blir grønt når den er fulladet.

FJERNBAR PLYSJ

- Plysjtrekket kan fjernes og håndvaskes.



Lex the lion



Zack the zebra



Elli the elephant

⚠️ TEKNISKE OPLYSNINGER

- Viktig! oppbevares for fremtidige referanser.
- Denne ZAZU nattlys er fullt kompatibel med følgende EU, CA, AU, NZ & USA-lovgivninger.
- Oppbevar emballasjen utilgjengelig for barn.
- Sørg for at det holdes utilgjengelig for barn og aldri la barnet ditt leke med ledningene eller batteriene.
- Når modulen er fjernet kan du håndvaske/lufttørke
- Lampen blir ikke varm.
- Dette produktet er ikke vanntett. Vennligst sørg for at den holdes tørr.
- Ikke legg nattlyset i vann ved rengjøring - tørk av det med en fuktig klut i stedet.

- Ikke forsøk å demontere lyset hvis det slutter å fungere. Vennligst kontakt vår kundeservice.
- Det oppladbare batteriet kan ikke byttes ut.
- Strøm: Drives av et oppladbart batteri og lades med USB-kabel.
- Tilkoblingsledningen har bare lav spenning, men for pålitelige grunner bør behandles med forsiktighet.
- Kun brukes med USB-kabelen som kom med ZAZU-produktet.
- USB-kabelen er ikke et leketøy.
- Advarsel. Lang kabel, kvelningsfare.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



OHJEKIRJA



MUKIYÖVALO

YÖVALO

- Kytke valo päälle painamalla painiketta tai pyöräyttämällä.
- Paina painiketta useita kertoja vaihtaaksesi väriä.
- Yövalo sammuu automaattisesti 30 minuutin kuluttua.

PYÖRÄYTYS

- Valo voidaan kytkeä ON tai OFF pyöräyttämällä valoa.
- Huomio: pyöräytyksen jälkeen valon pitäisi ensin lakata liikkumasta ennen kuin voit vaihtaa väriä pyöräyttämällä.*

MATKUSTUSTILA

- Jos haluat väliaikaisesti poistaa käytöstä pyöräytyssensorin, esimerkiksi matkustamisen ajaksi, paina isoa painiketta pohjassa 3 sekuntia.
- Kytke takaisin päälle painamalla isoa painiketta uudestaan.

CHARGING

- Kun akku on lähes tyhjä, pieni latausvalo palaa punaisena.
- Latauksen aikana valo palaa jatkuvasti.
- Kun valo syttyy vihreäksi, laite on latautunut.

IRROTETTAVA PEHMUSTE

- Pehmopäällyste voidaan irrottaa ja pestä käsin.



Lex the lion



Zack the zebra



Elli the elephant

⚠️ TEKNINEN INFORMAATIO

- Tärkeää! Pidä myöhempää käyttöä varten.
- Tämä ZAZU tuote on noudattaa seuraavaa EU, CA, AU, NZ, RU & USA-lainsäädäntöä.
- Pidä pakkaus lasten ulottumattomissa.
- Varmista, että laite pysyy pienten lasten ulottumattomissa, äläkä koskaan anna lapsen leikkiä virtayksiköllä, virtajohtolla tai paristoilla.
- Kun heijastinmoduli on poistettuna, voit käsinpestä tuotteesta
- Lamppu ei lämpene.
- Tämä tuote ei ole vedenkestävä. Pidä kuivana.
- Älä upota veteen siivotessa, vaan pyyhi kostealla pyyhkeellä.
- Älä yritä purkaa valoa jos se lakkaa toimimasta.
- Ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

- Uudelleenladattavaa akkua ei voi vaihtaa.
- Virta: toimii ladattavalla akulla ja ladataan USB-kaapelilla.
- Virtajohto sisältää vain pienen jännitteen, mutta toimivuussyistä sitä on käsiteltävä huolellisesti.
- Käytä vain ZAZU-tuotteen mukana tulevaa USB-kaapelia.
- USB-kaapeli ei ole lelu.
- Varoitus. Pitkä kaapeli voi aiheuttaa kuristusvaaran.

BRUGERMANUAL



TUMBLER NATLYS

NATTELYS

- TÆND lyset ved at trykke knappen eller ved at ryste den.
- Tryk på knappen flere gange for at ændre farven.
- The nightlight automatically shuts off after 30 minutes.

RYSTNING

- Lyset kan blive TÆNDT eller SLUKKET ved at ryste lyset.
Bemærk: efter rystning, skal lyset først stoppe med at bevæge før du kan operere lyset igen ved at ryste det.

REJSETILSTAND

- Hvis du midlertidigt ønsker at frakoble ryste-sensoren, for eksempel når man rejser, så skal du trykke den store knap i 3 sekunder.
- For at sætte den til igen, skal du trykke på den store knap igen.

OPLADNING

- Når batteriet næsten er tomt, så vil det lille opladerlys lyse rødt.
- Når den oplader vil lyset lyse op på kontinuerlig vis.
- Lyset bliver grønt, når den er helt ladet op.

AFTAGELIGT PLYS COVER

- Det plys cover kan tages af og blive håndvasket.



Lex the lion



Zack the zebra



Elli the elephant

⚠️ TEKNISKE OPLYSNINGER

- Vigtigt! Gem for fremtidig reference.
- Denne ZAZU produktet opfylder f.lgende EU, CA, AU, NZ, RU & USA lovgivning.
- Hold emballagen væk fra børn.
- Skal holdes væk fra små børn, og børn må ikke lege med hverken ledningen eller batterierne.
- Efter at have fjernet modulet kan det håndvaskes, lufttørre.
- Lampen bliver ikke varm.
- Dette produkt er ikke vandtæt. Venligst sørg at det holdes tørt.
- Læg ikke natlyset i vand ved rengøring - tør af med en fugtig klud i stedet.
- Forsøg ikke at demontere lyset, hvis det ikke længere fungerer. Kontakt venligst vores kundeservice.

- Det genopladelige batteri kan ikke udskiftes.
- Strøm: Betjenes af et genopladeligt batteri og oplades med USB-kabel.
- Ledningen har kun lav spænding, men for en sikkerheds skyld, bør det behandles med forsigtighed.
- Kun til anvendelse med det USB-kabel, som fulgte med ZAZU-produktet.
- USB-kablet er ikke legetøj.
- Advarsel: Stranguleringsfare med det lange kabel.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



MANUAL



LAMPKA NOCNA WAŃKA-WSTAŃKA

NOCNA LAMPKA

- Włącz światło, naciskając przycisk lub przechylając lampkę.
- Naciśnij przycisk kilkakrotnie, aby zmienić kolor.
- Nattelyset slukker automatisk efter 30 minutter.

PRZECHYLANIE

- Lampkę można włączyć lub wyłączyć, przechylając ją.
Uwaga: po przechyleniu lampa musi najpierw przestać się poruszać, zanim będzie można ponownie włączyć ją przez przechylenie.

TRYB PODRÓŻY

- Jeśli tymczasowo chcesz wyłączyć czujnik przechylenia, na przykład podczas podróży, przytrzymaj duży przycisk przez 3 sekundy.
- Aby ponownie włączyć, jeszcze raz naciśnij duży przycisk.

ŁADOWANIE

- Gdy bateria jest prawie pusta, mała lampka ładowania zacznie świecić na czerwono.
- Podczas ładowania lampka będzie się świecić w sposób ciągły.
- Lampka zmieni kolor na zielony po pełnym naładowaniu.

ZDEJMOWANY PLUSZ

- Pluszową osłonę można zdjąć i umyć ręcznie.



Lex the lion



Zack the zebra



Elli the elephant

⚠️ TEKNISKE OPLYSNINGER

- Ważne! Zachowaj instrukcję na przyszłość.
- Ten produkt ZAZU jest w pełni zgodny z przepisami UE, CA, AU, NZ, CN, RU i USA.
- Przechowuj opakowanie poza zasięgiem dzieci.
- Prosimy upewnić się, że jest przechowywany w miejscu niedostępnym dla małych dzieci i nigdy nie pozwolić dziecku bawić się przewodem jak i bateriami.
- Plusz można prać ręcznie i suszyć powietrzem, ale wcześniej wyjąć moduł.
- Lampka nie nagrzewa się.
- Produkt jest przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń, nie jest wodoodporny.
- Czyścić należy tylko za pomocą wilgotnej ściereczki, nie zamaczać.

- Nie należy rozmontowywać lampki, w przypadku awarii należy skontaktować się z serwisem.
- Akumulator nie może być zastąpiony innym.
- Oc: Obsługiwany przez akumulator i ładowany za pomocą kabla USB.
- Przewód przyłączeniowy ma niskie napięcie, ale ze względów niezawodności należy go traktować ostrożnie.
- Do użytku tylko z kablem USB dostarczonym z produktem ZAZU.
- Kabel USB nie jest zabawką.
- Ostrzeżenie. Długi drut. Ryzyko zadławienia.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



MANUAL



LAMPARILLA OSCILANTE

LAMPARILLA

- Encienda la luz pulsando el botón o balanceando ligeramente la lámpara.
- Pulse el botón varias veces para cambiar de color.
- La lamparilla se apaga automáticamente al pasar 30 minutos.

BALANCEO

- La luz puede encenderse o apagarse tocando la lámpara.
Nota: Después de encender la luz, no la balancee de nuevo hasta que se detenga.

MODO DE VIAJE

- Si desea desactivar temporalmente el sensor de balanceo (durante un viaje, por ejemplo), mantenga pulsado el botón grande durante 3 minutos. Para activarlo de nuevo, pulse otra vez el botón.

CARGA DE BATERÍA

- Cuando la batería esté a punto de acabarse, encendida una luz roja.
- Al cargarse, la lamparilla estará encendida todo el rato.
- Cuando la carga esté completa, la luz se pondrá verde.

CUBIERTA EXTRAÍBLE

- La cubierta del juguete se puede extraer y limpiar a mano.



Lex the lion



Zack the zebra



Elli the elephant

⚠ INFORMACIÓN TÉCNICA

- Importante! Conservar para futuras referencias.
- Este producto cumple con la siguiente legislación de la UE, CA, AU, RU, NZ y USA.
- Mantén el embalaje fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de que este producto esté fuera del alcance de niños pequeños (0-3 años) y nunca permita que su hijo juegue con el cable de conexión o las baterías.
- Al remover el módulo, puedes lavar este producto a mano y dejar secar al aire.
- La lámpara no se calienta.
- Este producto no es resistente al agua. Manténla seca.

- No la sumerja al agua, limpie con un paño húmedo.
- No intente desmontar la lámpara si deja de funcionar. Contate nuestro servicio al cliente.
- La batería recargable no se puede reemplazar.
- Alimentación: Funciona con una batería recargable y se carga con un cable USB.
- El cable de conexión es de bajo voltaje, sino por razones de fiabilidad que debe tratarse con cuidado.
- Utilizar solo con el cable USB que viene con el producto ZAZU.
- El cable USB no es un juguete.
- Advertencia: Peligro de estrangulamiento por cable largo.

MANUÁL



KÝVACÍ NOČNÍ SVĚTLO

NOČNÍ SVĚTLO

- Zapněte světlo stisknutím tlačítka nebo rozkýváním.
- Několikanásobným stisknutím tlačítka změňte barvu.
- Noční světlo se automaticky vypne po 30 minutách.

KÝVÁNÍ

- Světlo může být zapnuto nebo vypnuto.

Poznámka: Po kývání by se mělo světlo nejdříve přestat pohybovat. Poté je možné světlo znovu ovládat rozkýváním.

CESTOVNÍ REŽIM

- Pokud chcete dočasně vypnout snímač kývání např. při jízdě, držte stisknuté velké tlačítko po dobu 3 sekund. Chcete-li kývání zapnout, stiskněte znovu velké tlačítko.

NABÍJENÍ

- Pokud je baterie vybitá, nabíjecí kontrolka bude svítit červeně.
- Při nabíjení svítí kontrolka nepřetržitě.
- Při úplném nabití se kontrolka rozsvítí zeleně.

ODNÍMATELNÝ PLYŠ

- Plyšový kryt lze sejmout a ručně prát.



Lex the lion



Zack the zebra



Elli the elephant

⚠ TECHNICKÉ INFORMACE

- Uchovejte si tyto instrukce pro budoucí použití.
- Tento výrobek splňuje všechny potřebné normy a regulace EU, CA, AU, NZ, RU & USA.
- Uchovávejte obal od malých dětí
- Ujistěte se, že je mimo dosah malých dětí a nedovolte, aby si dítě hrálo s přípojovacím kabelem nebo s bateriemi.
- Plyš lze ručně prát a vysušit na vzduchu, ale předem vyjměte modul.
- Modul světla se nezahřívá.
- Tento produkt není odolný vůči vodě, uchovávejte jej prosím v suchu.
- Neponořujte do vody. Před čištěním odpojte napájecí kabel. Omývejte vlhkým hadříkem.
- Nepokoušejte se rozebrat produkt pokud přestane fungovat. Obratě se prosím na náš zákaznický servis.

- Dobíjecí baterie nelze nahradit.
- Provozováno z dobíjecí baterie a nabíjeno kabelem USB.
- Přípojovací kabel je pouze pro nízké napětí, ale z důvodů spolehlivosti by se s ním mělo zacházet opatrně.
- K použití pouze s kabelem USB dodaným s výrobkem ZAZU.
- USB kabel není hračka.
- Dlouhý kabel, nebezpečí uškrcení.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



PRÍRUČKA

KÝVACE NOČNÉ SVETLO

NOČNÉ SVETLO

- Zapnite svetlo stlačením tlačidla alebo rozkýváním.
- Niekoľkonásobným stlačením tlačidla zmeníte farbu.
- Nočné svetlo sa automaticky vypne po 30 minútach.

KÝVANIE

- Svetlo môže byť zapnuté alebo vypnuté.
- Poznámka: Po kývanie by sa malo svetlo najskôr prestať pohybovať. Potom je možné svetlo znovu ovládať rozkýváním.*

CESTOVNÝ REŽIM

- Ak chcete dočasne vypnúť snímač kývanie napr. pri jazde, držte stlačené veľké tlačidlo na 3 sekundy.
- Ak chcete kývanie zapnúť, stlačte znovu veľké tlačidlo.

NABÍJANIE

- Ak je batéria vybitá, nabíjací kontrolka bude svietiť červeno.
- Pri nabíjaní svietí kontrolka nepretržite.
- Pri úplnom nabití sa kontrolka rozsvieti zeleno.

ODNÍMATELNÝ PLYŠ

- Plyšový kryt možno sňať a ručne prať.



Lex the lion



Zack the zebra



Elli the elephant

BEZPEČNOSTNÝ

- Uchovajte si vyššie uvedené informácie pre budúce použitie.
- Tento výrobok spĺňa všetky potrebné normy a regulácie EÚ, CA, AU, NZ, RU & USA.
- Uchovávajte obal od malých detí.
- Uistite sa, že je mimo dosahu malých detí a nedovoľte, aby si dieťa hralo s pripájacím káblom alebo s batériami.
- Plyš možno ručne prať a vysušiť na vzduchu, ale vopred vyberte modul.
- Modul svetla sa nezahrieva.
- Tento produkt nie je odolný voči vode, uchovávajte ho p rosím v suchu.
- Neponárajte do vody. Pred čistením odpojte napájací kábel.
- Umývajte vlhkou handričkou.

- Nepokúšajte sa rozoberať produkt ak prestane fungovať. Obráťte sa prosím na náš zákaznícky servis.
- Dobíjacie batérie nemožno nahradiť.
- Prevádzkované z dobíjacie batérie a nabíjať káblom USB.
- Pripojovací kábel je iba pre nízke napätie, ale z dôvodov spoľahlivosti by sa s ním malo zaobchádzať opatrne.
- Použitie len s káblom USB dodaným s výrobkom Zazu.
- USB kábel nie je hračka.
- Dlhý kábel, nebezpečenstvo uskrtenia.

MANUAL



LJULJAJUĆA NOĆNA LAMPICA

NOĆNA SVJETILJKA

- Uključite svjetlo (ON) pritiskom na dugme ili tako da zaljuljate igračku.
- ritisnite gumb nekoliko puta da biste promijenili boju.
- Noćna lampica se automatski gasi nakon 30 minuta.

LJULJANJE

- Svjetlo se može uključiti (ON) ili isključiti (OFF) ljuljanjem svjetiljke
- Napomena: kad zaljuljate svjetiljku, ona bi se prvo trebala zaustaviti da biste ponovno mogli promijeniti svjetlo ljuljanjem.*

NAČIN PUTOVANJA

- Ako privremeno želite onemogućiti senzor ljuljanja, recimo kad putujete, držite veliki gumb pritisnut 3 sekunde.
- Da biste ga ponovno uključili, ponovno pritisnite veliki gumb.

PUNJENJE

- Kad je baterija skoro prazna, mala lampica indikatora punjenja će svijetliti crveno.
- Tijekom punjenja lampica će svijetliti kontinuirano.
- Svjetlo će postati zeleno kad punjenje bude dovršeno.

PLIŠ KOJI SE MOŽE UKLONITI

- Plišani omotač može se ukloniti i ručno oprati.



Lex the lion



Zack the zebra



Elli the elephant

⚠ TEHNIČKE INFORMACIJE

- VAŽNO! Poshranite za kasniju upotrebu.
- Proizvod zadovoljava i nadmašuje sve EU, CA, AU, NZ, RU & USA standarde i sigurnosne zahtjeve.
- Držite ambalažu podalje od male djece.
- Pobrinite se da proizvod bude izvan dosega male djece. Nikad ne dopustite da se vaše dijete igra s spojnim kabelima ili baterijama.
- Nakon uklanjanja zvučnog modula, može se ručno prati i sušiti na zraku.
- Svjetlosni modul se ne zagrijava.
- Proizvod namijenjen je za upotrebu u zatvorenom prostoru i nije vodootporan. Pazite da bude na suhom.

- Kad čistite proizvod ne uranjajte ga u vodu, ali obrišite vlažnom krpom.
- Ne pokušavajte rastaviti proizvoda ako prestane raditi. Obratite se uvozniku ili prodavatelju.
- Punjive baterije ne mogu se zamijeniti.
- Napajanje: Upravlja se punjivom baterijom i puni USB kabelom.
- Spojni kabel je pod niskim naponom. Zbog preventivnih razloga, potrebno je pažljivo rukovati kablom.
- Za uporabu samo s USB kabelom koji ste dobili uz ZAZU proizvod.
- USB kabel nije igračka.
- Dug kabel – opasnost od gušenja

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



PRIROČNIK



ZIBAJOČA NOČNA LUČKA

NOČNA LUČKA

- Vklonite lučko s pritiskom na gumb ali tako, da igračko zazibate.
- Večkrat pritisnite na gumb, če želite spremeniti bravo.
- Nočna lučka samodejno ugasne po 30 minutah.

ZIBANJE

- Lučka se lahko vklopi (ON) ali izklopi (OFF) z zibanjem lučke.

Opomba: Po zibanju se mora lučka najprej popolnoma ustaviti, preden lučko lahko ponovno aktivirate z zibanjem.

NAČIN POTOVANJA

- Če želite začasno onemogočiti senzor zibanja, na primer kadar potujete, tiščite na veliki gumb 3 sekunde. Če ga želite vklopiti ponovno, pritisnite na veliki gumb.

POLNJENJE

- Ko je baterija skoraj prazna, začne majhna lučka za polnjenje rdeče sveti.
- Med polnjenjem baterije lučka neprekinjeno sveti.
- Ko je baterija popolnoma polna, lučka sveti zeleno.

ODSTRANLJIV PLIŠ

- Prevleko iz pliša se lahko odstrani in ročno opere.



Lex the lion



Zack the zebra



Elli the elephant

⚠ TEHNIČNE INFORMACIJE

- POMEMBNO! Shranite za poznejšo uporabo.
- Izdelek ustreza in presega vse EU, CA, AU, NZ, RU & USA standarde in varnostne zahteve.
- Hranite embalažo izven dosega otrok.
- Zagotovite da je izdelek izven dosega najmlajših otrok. Nikoli ne dovolite, da se vaš otrok igra z povezovalnimi kablom ali baterijami.
- Igračko lahko ročno operete in posušite na zraku. Pred pranjem odstranite modul iz igrače.
- Lučka se ne segreje.
- Izdelek ni vodoodporen. Poskrbite da je na suhem.
- Za čiščenje uporabljajte vlažno krpo.
- Ne poskušajte razstaviti luči, če preneha delovati.
- Obrnite se na uvoznika.

- Polnilne baterije ni mogoče zamenjati.
- Moč: Upravlja se z akumulatorsko baterijo in napolni s kablom USB.
- Priključni kabel je nizka napetost. Zaradi preventivnih razlogov je potrebno previdno ravnati s kablom.
- Za uporabo samo s kablom USB, ki je priložen izdelku ZAZU.
- Kabel USB ni igrača.
- Dolg kabel – nevarnost zadušitve

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ



ΚΙΝΟΥΜΕΝΟ ΦΩΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΦΩΤΑΚΙ ΝΥΚΤΟΣ

- Ανάψτε το φωτάκι στο ON πατώντας το κουμπί ή κουνώντας το.
- Πατήστε το κουμπί αρκετές φορές για να αλλάξετε το χρώμα.
- Το φωτάκι σβήνει αυτόματα μετά από 30 λεπτά.



Lex the lion

ΑΝΑΤΡΕΠΟΜΑΙ

- Μπορείτε να γυρίσετε τη συσκευή στο ON ή στο OFF κουνώντας τη.
Σημείωση: Το παιχνίδι θα πρέπει να σταματήσει να κινείται πριν το ενεργοποιήσετε ξανά.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΑΞΙΔΙΟΥ

- Αν θέλετε προσωρινά να απενεργοποιήσετε τον αισθητήρα κίνησης, για παράδειγμα όταν ταξιδεύετε, κρατήστε το μεγάλο κουμπί πατημένο για 3 δευτερόλεπτα.
- Για να το ενεργοποιήσετε ξανά, πατήστε πάλι το μεγάλο κουμπί.



Zack the zebra

ΦΟΡΤΙΣΗ

- Όταν η μπαταρία είναι σχεδόν άδεια, το μικρό φωτάκι παραμένει κόκκινο.
- Όσο φορτίζει η συσκευή, το φωτάκι παραμένει αναμμένο συνέχεια
- Το φωτάκι θα γίνει πράσινο όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.



Elli the elephant

ΑΠΟΣΠΩΜΕΝΟ ΛΟΥΤΡΙΝΟ ΚΑΛΥΜΜΑ

- Το υφασμάτινο κάλυμμα μπορεί να αφαιρεθεί και να πλυθεί στο χέρι.

⚠ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κρατήστε όλες τις πληροφορίες για μελλοντική χρήση.
- Αυτό το προϊόν ZAZU συμμορφώνεται πλήρως με τη νομοθεσία της ΕΕ, της CA, της Αυστραλίας, της Νέας Ζηλανδίας και των ΗΠΑ.
- φυλάξτε την συσκευασία μακριά από τα παιδιά.
- Να φυλάσσεται μακριά από μικρά παιδιά και μην επιτρέπεται στο παιδί σας να παίζει με τη συσκευή όταν είναι συνδεδεμένη με το ρεύμα ή να παίζει με τις μπαταρίες.
- Το βελούδο μπορεί να πλυθεί με το χέρι και να στεγνώσει στον αέρα, αλλά να αφαιρέσετε το δομοστοιχείο εκ των προτέρων.
- η λάμπα δεν ζεσταίνεται.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο. Παρακαλούμε διατηρείστε το στεγνό μην τον καθαρίζετε με νερό αλλά με ένα υγρό πανάκι.

- μην προσπαθήσετε να επιδιορθώσετε το φωτάκι αν σταματήσει να λειτουργεί αλλά επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.
- η επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν αντικαθίσταται
- Εξουσία: Λειτουργεί με επαναφορτιζόμενη μπαταρία και φορτίζεται με καλώδιο USB.
- Ο αγωγός σύνδεσης είναι χαμηλής τάσης, αλλά για λόγους αξιοπιστίας θα πρέπει να αντιμετωπίζεται με προσοχή.
- Για χρήση μόνο με το καλώδιο USB που συνοδεύει το προϊόν ZAZU.
- Το καλώδιο USB δεν είναι παιχνίδι.
- Μακρύ καλώδιο με Κίνδυνο Στραγγαλισμού.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



MANUAL



KELJ FEL JANCSI ÉJJELI

ÉJJELI FÉNY

- Kapcsolja BE a fényt a gomb megnyomásával vagy a figura meglökésével.
- Nyomja meg többször a gombot a fény színének megváltoztatásához.
- Az éjjeli fény 30 perc után automatikusan kikapcsol.

MOZGÁS

- A fény BE/KI kapcsolható a figura meglökésével.
Megjegyzés: a bekapcsolás után a figurának előbb meg kell állnia, mielőtt újra működésbe hozná a fényt.

UTAZÓ ÜZEMMÓD

- Ha átmenetileg le szeretné tiltani a rázóérzékelőt, például utazás közben, akkor tartsa lenyomva a nagy gombot 3 másodpercig.
- A bekapcsoláshoz nyomja meg újra a nagy gombot.

TÖLTÉS

- Ha az akkumulátor majdnem üres, a töltésjelző világít villog.
- A töltés során a töltésjelző folyamatosan világít.
- Teljes töltöttség esetén a töltésjelző zöldre vált.

ELTÁVOLÍTHATÓ PLÜSS

- A plüss réteg eltávolítható és kézzel mosható.



Lex the lion



Zack the zebra



Ellie the elephant

⚠️ TECHNIKAI INFORMÁCIÓ

- Fontos! A későbbiekben szükség lehet rá.
- Ez a ZAZU termék teljes mértékben megfelel az alábbi közösségek és államok jogszabályi előírásainak: EU, CA, AU, NZ, CN, RU és USA.
- A csomagolást tartsa gyermekektől távol!
- Tartsa elzárva kisgyermek elől és soha ne engedje játszani a gyermekét a vezetékkel vagy az elemekkel!
- A plüss termék kézzel mosható, ha eltávolítjuk a belsejéből a kivetítőt. Szabad levegőn szárítsuk.
- Ez a fényforrás nem melegszik.
- Ez a termék beltéri használatra készült, és nem vízálló. Tartsa szárazon.
- Tisztításkor ne tegye víz alá, csak törölje át nedves kendővel!

- Ne szerelje szét a terméket, ha nem működik! Lépjen kapcsolatba a forgalmazóval!
- A tölthető akkumulátor nem cserélhető.
- A lámpa áramforrása: újratölthető akkumulátor, töltés: USB kábellel.
- A kábel alacsonyfeszültségű, de biztonsági okokból elővigyázatosan használandó.
- Csak a ZAZU-termékhez járó USB kábellel használja!
- Az USB kábel nem játék.
- Figyelmeztetés: a hosszú kábel miatt fulladásveszély állhat fenn!

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

ТУМБЛЕР НІЧНИК

НІЧНИК

- Увімкніть світло, натиснувши кнопку або качаючи.
- Натисніть кнопку кілька разів, щоб змінити колір.
- Нічне світло автоматично вимикається через 30 хвилин.

ТУМБЛІНГ ЕФЕКТ

- Світло можна увімкнути або вимкнути, качаючи нічник.
- Примітка: після перекидання, нічник спочатку повинен перестати рухатись, перш ніж ви зможете качаючи знову керувати світлом.

РЕЖИМ ПОДОРОЖІ

- Якщо ви тимчасово бажаєте відключити датчик тумблера, наприклад, під час подорожі, три секунди тримайте велику кнопку натиснутою.
- Щоб увімкнути знову, натисніть велику кнопку знову.

ЗАРЯДЖАННЯ

- Коли батарея майже порожня, малий зарядний індикатор світло червоним кольором.
- Під час зарядження світло засвітиться безперервно.
- Світло стає зеленим, коли він повністю заряджений.

ЗНІМНИЙ ПЛЮШ

- Плюшевий чохол можна зняти та випрати/ ручне прання.



Lex the lion



Zack the zebra



Elli the elephant

ТЕХΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- Важливо! Зберегти для довідок в майбутньому.
- Даний продукт відповідає вимогам безпеки EU, CA, AU, NZ & USA.
- Зберігайте упаковку у недоступному для дітей місці.
- Будь ласка переконайтесь, що прилад зберігається в недоступному для дітей місці і ніколи не дозволяйте дитині гратися з кабелем або батарейками.
- Вийнявши модуль, можна прати в режимі ручного прання з кондиціонером.
- Світловий модуль не нагрівається.
- Цей продукт не є водонепроникним. Будьласка тримайте його сухим.
- Для очищення не занурювати у воду, а протріть вологою ганчіркою.

- Не намагайтеся розібрати світильник у разі несправності. Зверніться у сервісну службу.
- Акумулятор не може бути замінений.
- Живлення: працює від акумулятора та заряджається за допомогою USB-кабелю.
- З'єднувальний провід - це низька напруга, але з міркувань надійності її потрібно обережно поводитися.
- Для використання лише з USB-кабелем, що входить до комплекту ZAZU.
- USB-кабель не є іграшкою.
- Довгий кабель, небезпека удушення.

Manufactured and distributed by ZAZU | PO Box 299
3740 AG Baarn | The Netherlands | info@zazu-kids.nl



MANUALE



LUCE NOTTURNA A DONDOLO

LUCE NOTTURNA

- Accendere la luce premendo il pulsante o agitando la lampada.
- Premere più volte il pulsante per cambiare il colore della luce.
- La luce notturna si spegnerà automaticamente dopo 30 minuti.

AGITA

- Si può accendere e spegnere la luce agitando la lampada.
Nota: dopo aver agitato la lampada attendere che la luce si fermi prima di agitarla nuovamente.

MODALITÀ VIAGGIO

- Per disattivare temporaneamente il sensore del movimento, tenere premuto il pulsante per 3 secondi.
- Per riattivarlo, premere nuovamente il pulsante grande.

CARICA

- Quando la batteria è quasi scarica, la lucina di carica diventerà rosso.
- Durante la carica la lucina resterà fissa.
- Al completamento della carica, la lucina diventerà verde.

TESSUTO REMOVIBILE

- La copertura in tessuto può essere rimossa e lavata a mano.



Lex the lion



Zack the zebra



Elli the elephant

⚠️ INFORMAZIONI TECNICHE

- Importante! Conservare per ulteriori consultazioni.
- Questo prodotto Zazu è pienamente conforme alle seguenti legislazioni: UE, CA, AU, NZ, RU e USA.
- Mantenere l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Non permettere mai a tuo figlio di giocare con i contatti o le batterie.
- Il peluche può essere lavato a mano e asciugato all'aria solo dopo aver rimosso il modulo dal suo interno.
- La fonte luminosa non si surriscalda.
- Questo prodotto è destinato al solo utilizzo interno e non è resistente all'acqua. Mantienilo asciutto.
- Per pulirlo non immergerlo in acqua, ma puliscilo con un panno umido.

- Non provare a smontare il prodotto se smette di funzionare. Contatta il centro assistenza.
- La batteria ricaricabile non può essere sostituita.
- Alimentazione: Funziona con una batteria ricaricabile e si ricarica tramite cavo USB.
- Trattare con cura i connettori di alimentazione per mantenere l'affidabilità del prodotto nel tempo.
- Da utilizzare solo con il cavo USB fornito con il prodotto ZAZU.
- Il cavo USB non è un giocattolo.
- Pericolo di strangolamento con il cavo lungo.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



JUHEND

PULSEERIV LAMP



ÖÖVALGUS

- Lülitage tuli sisse, vajutades nuppu või koputades.
- Värvimuutmiseks vajutage mitu korda nuppu.
- Öövalgus lülitub automaatselt välja 30 minuti pärast.

PULSEERIV

- Valgust saab sisse-välja lülitada koputades valgus.
- Note: pärast pulseerimist peaks valguse muutmise kõigepealt peatama, enne kui valgust uuesti juhtima saada.*

REISIREŽIIM

- Kui soovite ajutiselt keelata koputamise andurit, näiteks reisis, hoidke suurt nuppu all 3 sekundit.
- Tagasi sisselülitamiseks vajutage uuesti suurt nuppu.

LAADIMINE

- Kui aku on peaaegu tühi, süttib väike laadimistuli.
- Laadimisel põleb tuli pidevalt.
- Täislaadimisel muutub tuli roheliseks.

EEMALDATAV PLÜÜSKATE

- Plüüskatte saab eemaldada ja käsitsi pesemiseks.

Vaal Wally



Lex the lion



Zack the zebra



Elly the elephant

⚠️ TEHNILINE INFORMATSIOON

- Tähtis! Hoidke juhend edasiseks kasutamiseks alles.
- ZAZU toode vastab EU, CA, AU, NZ, USA & CN regulatsioonidele.
- Hoidke pakend eemal väikestest lastest!
- Hoidke toode eemal väikestest lastest ning ärge lubage lastel mängida juhtmete või patareidega.
- Toote pehme ümbris on käsipestav ning tuleb lasta kuivada õhu käes. Enne pesu eemaldage elektrooniline moodul.
- LED lambid ei lähe kuumaks.
- Toode on mõeldud kasutamiseks üksnes sisetingimustes ning ei ole veekindel. Hoida kuivas.
- Puhastada niiske lapiga, mitte asetada vette või veejoa alla.

- Kui toode lakkab töötamast, ärge proovige seda ise parandada. Võtke ühendust edasimüüjaga.
- Laetavaid patareisid ei saa kasutada.
- Toide: Toimib taaslaetavalt akult, laetav USB-kaabliga.
- Ühendusjuhe on madalpingega, kuid ohutuse ning töökindluse tõttu tuleks käsitleda hoolega.
- Ainult ZAZU-tootega kaasa tulnud USB-kaabliga kasutamiseks.
- USB-kaabel pole mänguasi.
- Hoiatus! Hoida lastest eemal, kätkestamisohu.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



ROKASGRĀMATA



GAISMU VIRTENE

NAKTSLAMPA

- Ieslēdziet gaismu piespiežot pogu vai pakustinot to.
- Piespiediet pogu vairākas reizes, lai mainīt krāsu.
- Naktslampa automātiski izslēgsies pēc 30 minūtēm.

KUSTINĀŠANA

- Gaisma var tikt IESLĒGTA vai IZSLĒGTA pakustinot ierīci.
- Piezīme: pēc pakustināšanas, gaismai vajadzētu pārstāt degt pirms jūs atkārtoti varat iedegt gaismu.*

CEĻOJUMU REŽĪMS

- Ja uz kādu laiku vēlaties atspējot kustības sensora darbību, piemēram, ceļojot, turiet lielo pogu piespiestu 3 sekundes.
- Lai atkal ieslēgtu, vēlreiz nospiediet lielo pogu.

UZLĀDE

- Kad baterija būs gandrīz tukša, iedegsies maza uzlādes gaisma.
- Uzlādes laikā degs nepārtraukta uzlādes gaisma.
- Kad ierīce būs pilnībā uzlādēta, gaisma kļūs zaļa.

IZŅEMAMS PLĪŠS

- Plīša pārvalku var noņemt un mazgāt ar rokām.



Lex the lion



Zack the zebra



Elli the elephant

⚠️ TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

- Svarīgi! Saglabā turpmākai zināšanai.
- Šis ZAZU produkts ir pilnībā atbilstošs EU, CA, AU, NZ, CH, RU & USA likumdošanai.
- Lūdzu uzglabā iepakojumu maziem bērniem nepieejamā vietā.
- Lūdzu pārliecinies, ka šis produkts tiek uzglabāts maziem bērniem nepieejamā (0-3) vietā un nekad neļauj bērnam ar o spēlēties vai piekļūt savienojošais vads.
- Nav pieejama siltā gaisma.
- Šo produktu ir paredzēts lietot tikai iekštelpās un tas nav ūdensizturīgs. Lūdzu saglabājiet to sausu.
- Tīrot neiemērciet ūdenī, bet noslaukiet ar mitru drānu.
- Ja produkts pārstāj darboties, lūdzu neizjauciet to. Lūdzu sazinieties ar klientu apkalpošanas servisu.

- Uzlādējamo bateriju nav iespējams nomainīt.
- Jauda: Darbojas ar uzlādējamu bateriju un lādējas ar USB kabeli.
- Tiek izmantota zemsprieguma strāva, tomēr drošības labad produkts jāizmanto uzmanīgi..
- Lai izmantotu tikai ar USB kabeli, kas iekļauts ZAZU produkta komplektā.
- USB kabelis nav rotallieta.
- Brīdinājums. Garais vads saistās ar nožņaugšanās risku.

INSTRUCȚIUNI

LAMPĂ CU ROTIRE



LUMINA DE VEGHE

- PORNIȚI lumina apăsând butonul sau rotind lampa.
- Apăsați butonul de mai multe ori pentru a schimba culoarea.
- Lumina de veghe se oprește automat după 30 de minute.

ROTIRE

- Lumina poate fi aprinsă sau oprită prin rotirea luminii.
- Notă: după rotire, lumina ar trebui să se oprească mai întâi înainte de a putea acționa din nou lumina prin rotire.*

MODUL DE CĂLĂTORIE

- Dacă doriți să dezactivați temporar senzorul de rotire, de exemplu atunci când călătoriți, țineți apăsat butonul mare timp de 3 secunde.
- Pentru a-l porni din nou, apăsați din nou butonul mare.

ÎNCĂRCARE

- Când bateria este aproape descărcată se va aprinde lumina mică de încărcare.
- La încărcare, lumina va fi aprinsă continuu.
- Lumina va deveni verde când bateria este complet încărcată.

PLUȘ DETAȘABIL

- Capacul de pluș poate fi îndepărtat și spălat manual.



Lex the lion



Zack the zebra



Elli the elephant

⚠️ INFORMATII TEHNICE

- Important! Pastrati aceste informatii, pentru consultare ulterioara.
- Acest produs ZAZU, este conform cu normele legislatiei EU, CA, AU, NZ, USA SI, CH, RU & CA.
- Nu lasati ambalajele la indemana copiilor mici.
- Vă rugăm să vă asigurați că produsul nu este la îndemâna copiilor (0-3) mici și nu permiteți niciodată copilului dvs. să se joace cu cablul de conectare.
- Aceasta lumina nu emana caldura.
- Acest produs este destinat uzului interior și nu este rezistent la apă. Vă rugăm să-l păstrați uscat.
- Pentru a curata produsul, folositi o cârpă umedă.
- Nu încercați să dezasamblați produsul dacă nu mai funcționează. Vă rugăm să contactați serviciul clienti.

- Bateria reincarcabila nu poate fi inlocuita.
- Alimentare: Acționat de o baterie reîncărcabilă și încărcat cu cablu USB.
- Cablul de conectare este de joasă tensiune, dar din motive de fiabilitate trebuie tratat cu atenție.
- Pentru utilizare numai cu cablul USB livrat împreună cu produsul ZAZU.
- Cablul USB nu este o jucărie.
- Avertizare. Pericol de strangulare din cauza cablului lung.

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | info@zazu-kids.nl



ИНСТРУКЦИИ

ВЪРТЯЩА СЕ ЛАМПА



НОЩНА ЛАМПА

- ВКЛЮЧЕТЕ светлината като натиснете бутона или като го завъртите
- Натиснете бутона няколко пъти за смяна на цвета.
- Нощната светлина автоматично ще се изключи след 30 минути.

ВЪРТЕНЕ

- ветлината може да се ВКЛЮЧИ или ИЗКЛЮЧИ с въртене на светлината.
- Бележка: след въртенето, светлината първо ще спре да се движи преди да можете да задействате отново светлината с въртене.

РЕЖИМ ЗА ПЪТУВАНЕ

- Ако искате временно да деактивирате сензора за въртене, например по време на пътуване, дръжте бутона натиснат за 3 секунди.
- За включване отново, натиснете отново големия бутон.

ЗАРЕЖДАНЕ

- Когато батерията е почти празна, ще светна малката светлина за зареждане.
- При зареждане, светлината ще свети продължително.
- Ще светне зелена светлина, когато е напълно зареден.

СВАЛЯЩА СЕ ПУХКАВА ЧАСТ

- Пухкавата част трябва да се свали и да се изпере на ръка.



Lex the lion



Zack the zebra



Elli the elephant

⚠ ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Важно! Пазете за бъдеща справка.
- Този продукт ZAZU е изцяло съвместим със законодателството на ЕС, Канада, Австралия, Нова Зеландия и САЩ.
- Моля, дръжте опаковката далеч от малки деца.
- Моля гарантирайте, че продуктът е далеч от обсега на малки деца и никога не позволявайте децата да играят със свързващия проводник или с батериите.
- Плющът може да се пере на ръка и да съхне на въздух, но преди това извадете устройството.
- Тази светлина не се нагрява.
- Този продукт е предназначен за употреба удома и не е водоустойчив. Моля, поддържайте сух.
- При почистване, не потапяйте във воеда, а избърсвайте с влажна кърпа.

- Не се опитайте да разглобявате продукта, ако не работи. Моля, свържете се с потребителския отдел
- Зареждащите се батерии не могат да бъдат заместени.
- Мощност: Работи със зареждаща се батерия и се зарежда с USB кабел.
- Свързващият проводник е само с ниско напрежение, но от съображения за надеждност трябва да се третира внимателно.
- Да се използва само с USB кабел, която се предлага със ZAZU продукта.
- USB кабелът не е играчка.
- Предупреждение. Дълъг кабел Опасност от задушаване.

ИНСТРУКЦИЯ



НОЧНИК-НЕВАЛЯШКА

НОЧНИК

- Включите свет, нажав кнопку ON или раскачав его.
- Чтобы изменить цвет подсветки нажмите на кнопку несколько раз.
- Ночник отключается автоматически через 30 минут.

НЕВАЛЯШКА

- Ночник можно включить или выключить раскачав его.
Примечание: раскачав ночник, дождитесь пока он остановится, чтобы управлять им снова.

РЕЖИМ ПУТЕШЕСТВИЯ

- Если вы временно хотите отключить датчик неваляшки, например, во время путешествия, удерживайте большую кнопку в течение 3 секунд.
- Для повторного включения снова нажмите большую кнопку.

ЗАРЯДКА

- Когда батарея будет почти разряжена, загорится небольшой индикатор зарядки.
- Во время зарядки индикатор будет гореть непрерывно.
- При полной зарядке свет загорится зелёным.



Львёнок Лекс



Зебра Зак



Слонёнок Элли

⚠ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Важно! Сохраняйте для дальнейшего использования!
- Продукция ZAZU соответствует требованиям законодательства РФ, ЕС, Канады, Австралии, Новой Зеландии и США.
- Убедитесь, что упаковка находится в недоступном для детей месте.
- никогда не позволяйте ребёнку играть с блоком питания, соединительным кабелем.
- Плюш можно стирать руками и сушить на воздухе, предварительно удалив модуль.
- Источник света не нагревается.
- Данное устройство предназначено для использования в помещении и не является водонепроницаемым. Пожалуйста, сохраняйте его сухим.
- Чтобы очистить устройство не погружайте его в воду, а протрите влажной салфеткой.
- Не пытайтесь разобрать устройство, если оно перестало работать, обратитесь в службу технической поддержки.

- Аккумуляторную батарею нельзя заменить.
- Питание: Работает от аккумуляторной батареи и заряжается при помощи кабеля USB.
- Соединительный провод находится под низким напряжением, но по соображениям безопасности с ним следует обращаться аккуратно.
- Для использования только с USB-кабелем, который идёт в комплекте с продукцией ZAZU
- Кабель USB - это не игрушка.
- Внимание. Длинный кабель может стать причиной удущья.

Наша заботливая служба поддержки (для вопросов, замечаний и идей): 8 (800) 707-25-64 / service@babyoptgroup.ru

Разработано с умом в Нидерландах:
ZAZU BV Postbus 299 3740 AG Baarn
The Netherlands

